

RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

OLTRA, M. *Origen etimológico de los nombres científicos de los hongos*. Monografías de la Sociedad Micológica de Madrid 1, Real Jardín Botánico. Madrid, 1991. ISSN 0214-140-X; 137 págs. Encuadernación en rústica.

De vez en cuando, personas aficionadas a los hongos me preguntaban por el significado de los nombres científicos, sin que les pudiese recomendar bibliografía española sobre el tema. El trabajo que a continuación comentamos ha venido a cubrir este vacío, y por ello tenemos que darle la bienvenida. Es además la primera de una serie de monografías que ha decidido publicar la Sociedad Micológica de Madrid. En tal serie, a la que deseamos muchos éxitos en el futuro, se publicarán trabajos que por su extensión o características no tengan cabida en el *Boletín*.

Cabe resaltar en este trabajo el gran esfuerzo de recopilación y búsqueda que ha tenido que realizar el autor. Tanta paciencia hace que las críticas no tengan valor frente a lo conseguido, pero es posible que los "sabios" del gremio botánico, tan puntillosos con los latinajos, pongan algunos reparos.

Vamos a comentar algunas menudencias que no menoscaban el valor de la obra, pero que pueden servir para mejorarla en una posible segunda edición. Al hablar de la pronunciación latina se dice que *ae* y *oe* se pronuncian como e. No se puede ser tan categórico, si pensamos que los antiguos romanos pronunciaron durante siglos *ae*, incluso *ai*, y *oe*, y que muchos latinistas siguen prefiriéndolo así. No se debe considerar incorrecta, por tanto, la pronunciación *ae* y *oe*.

En cuanto al paso del golpe de voz de la penúltima sílaba breve con i —se cita el caso de *silvaticus*— a la antepenúltima, conviene advertir que en algunas palabras de origen latino puede haber íes largas, como en *alpinus*, en cuyo caso el acento tónico, ya que el gráfico no existe en latín, quedaría en la penúltima sílaba. Respecto a la acentuación, me permito recomendar un libro alemán, en el que vienen los acentos de todos los nombres científicos de géneros y especies de hongos: *Handbuch für Pilzfreunde*, 5 tomos, de MICHAEL, HENNIG & KREISEL, Gustav Fischer Verlag; anteriormente se publicaba en la antigua Alemania Oriental.

Convenría dar uniformidad a las expresiones, para evitar, por ejemplo, que unas veces se diga "del latín" y en otras "del lat." o simplemente "lat.". La uniformidad es aún más necesaria tratándose de significados, pues si no se tiene en cuenta puede suceder que un mismo término se traduzca de modo diferente. Por ejemplo, al final de la página 123, *testaceus* se traduce en un renglón por "de color ladrillo, terracota, color teja"; dos renglo-

nes más abajo, por "terracota, de color teja o amarillo naranja", y dos más abajo, por "hecho de terracota". Realmente todo viene a ser lo mismo, pero da sensación de inseguridad.

Cuando se desconoce el significado exacto de un término, se debe averiguar consultando la descripción original publicada por el micólogo que dio nombre a la especie. Si no se hace así, a veces la etimología se presta a diversas interpretaciones. Por ejemplo, el término *vietus*, que el autor traduce por "arrugado, ajado", sería más apropiado interpretarlo como "blando, pasado", sentido que le daba Cicerón, o incluso "podrido", según Lucrecio, pues la especie que lleva ese epíteto del género *Lactarius* es una seta viscosa con la humedad, que pronto se pone blanda y toma tonos cadavéricos gris-lila-cárneos, con látex gris-verdoso. Pero está injustificado hacer hipótesis de este tipo sin averiguar antes lo que quiso decir el autor del nombre específico. El trabajo no puede ser un mero diccionario, sino que debe ser la explicación de los caprichos de los micólogos.

Nos hubiera gustado conocer el criterio que ha seguido el autor para seleccionar géneros y especies. Habiendo incluido *Pseudomicrodochium suttonii*, hongo parásito de los perros, según dice, aunque dudo que lo conozcan muchos veterinarios, no habla de géneros bien conocidos, como *Ascolobus*, *Athelia*, *Balsamia*, *Lopharia*, *Lycogala*, *Melastiza*, *Merulius*, *Serpula*, *Vascellum* y tantos otros.

La bibliografía es algo pobre, pues de 43 citas casi una docena son libros de divulgación sobre setas que no aportan nada al tema. Además, algún libro ha quedado irreconocible. Así, el citado en cuarto lugar se refiere a *Ainsworth & Bisby's Dictionary of the Fungi*, de D. L. HAWKSWORTH, B. C. SUTTON & G. C. AINSWORTH, 7.ª ed., 1983. Commonwealth Mycological Institute. Se supone que el defecto se debe a la imprenta, así como otras muchas erratas.

Esperamos que el libro satisfaga la curiosidad de muchos lectores y que en el futuro se vea muy aumentado.

M. GARCÍA ROLLÁN

GARCÍA ROLLÁN, M. *Cultivo de setas y trufas*. 2.ª edición. Ediciones Mundi-Prensa. Madrid, 1991. ISBN 84-7174-354-2; 174 págs., 62 figs. Encuadernación en rústica.

Se trata de un libro de bolsillo, segunda edición de aquella aparecida en 1987, revisada y aumentada en algunos aspectos.

Mantiene los capítulos de Introducción, Generalidades, Obtención de micelios, Cultivo de *Pleurotus ostreatus*, Otras setas que se pueden cultivar, Cultivo de trufas y Bibliografía. Pero introduce un capítulo nuevo sobre las características que deben tener los locales de cultivo, lo cual no se mencionaba en la primera edición. En general, se puede afirmar que en esta segunda edición se ha mejorado la calidad, incorporando nuevas ilustraciones en color, que junto al capítulo antes mencionado hace que haya experimentado un aumento de 34 páginas.

F. D. CALONGE

BLANCA, G. & C. MORALES. *Flora del Parque Natural de la Sierra de Baza*. Universidad de Granada, 1991. ISBN 84-338-1390-0; 381 págs., 1 tabla, 1 fig., 394 fotografías a color, 3 mapas. Encuadernación en rústica.

Existe en la actualidad una profusión de publicaciones de obras botánicas referentes a los diferentes macizos montañosos de la Península Ibérica. En este caso, los autores estudian la Sierra de Baza, perteneciente a la provincia de Granada casi en su totalidad, salvo un pequeño pedazo al sudeste, de Almería. En esta obra se analizan diversos aspectos botánicos relacionados con esta región.

El libro consta de unos breves apartados introductorios sobre geografía, geología, edafología y bioclimatología. A continuación se encuentran reunidas 366 espléndidas fotografías de plantas, que nos dan una idea de la variedad de especies existentes en la Sierra de Baza. Seguidamente aparece el capítulo correspondiente a la clave general, que consta de una clave de familias y de géneros dentro de cada familia. A continuación, el catálogo de las plantas conocidas hasta la fecha de la Sierra de Baza, por orden alfabético de géneros y especies. Los táxones catalogados incluyen el nombre científico, vernáculo, sinonimias, distribución geográfica, abundancia y grado de amenaza, según los criterios de la IUCN, datos ecológicos y algún comentario. El siguiente capítulo versa sobre la síntesis de la flora, en total 975 táxones entre especies y subespecies. Dentro del capítulo sobre el paisaje vegetal se describen las principales formaciones vegetales, sin incluir ningún dato fitosociológico; le sigue otro apartado dedicado al impacto humano ejercido sobre la vegetación. Por último, la bibliografía básica, un glosario y un índice alfabético de familias y géneros.

El término "Flora" del título se ha utilizado en sentido amplio, ya que no lo es en sentido estricto, al faltar las claves de especies en cada género y las descripciones de los diferentes táxones. Es, sin embargo, una interesante obra, que nos da idea de la riqueza florística del Parque Natural de la Sierra de Baza. Ella se suma a las publicaciones que sobre espacios naturales van apareciendo en nuestro país.

P. VARGAS

HOLTUM, R. E. *Flora Malesiana. Series II - Pteridophyta* 2(1): *Tectaria Group*. Foundation Flora Malesiana, Rijksherbarium/Hortus Botanicus, Leiden

University, 1991. ISBN 90-71236-11-0; 132 págs., 21 figs. Encuadernación en rústica.

Flora Malesiana es un antiguo y monumental proyecto que estudia la flora de todo el sudeste asiático insular, incluidas las Filipinas y Nueva Guinea, más la península de Malaya, territorios pertenecientes políticamente a los países de Indonesia, Malasia y Papúa-Nueva Guinea. La primera entrega fue publicada en 1948. Desde 1991, el Rijksherbarium/Hortus Botanicus ha relevado en la publicación y distribución de esta obra a Kluwer Academic Publishers.

El autor de este volumen, que trabajaba en Kew, murió en septiembre de 1990, poco después de acabar su trabajo. Por ello, como dice la nota al pie de la primera página, algunos datos de distribución fueron añadidos por el editor, H. P. Nooteboom.

El grupo estudiado consta de 11 géneros de helechos pertenecientes a la familia *Aspidiaceae*, según Sermolli, o a la subfamilia *Tectarioideae*, de las *Dennstaedtiaceae*, según el autor. Los dibujos son de P. J. Edwards, también de Kew; se incluyen además fotografías al MEB de esporas y de escamas del raquis de algunas especies.

Con este fascículo comienza el segundo volumen de la segunda serie (pteridófitos) de esta obra, que va avanzando poco a poco.

R. MORALES

BOLÒS, O. & A. M. ROMO (eds.). *Atlas corològic de la flora vascular dels Països Catalans*, 2.º vol. ORCA: Atlas corològic, 2, Institut d'Estudis Catalans, Secció de Ciències Biològiques, Barcelona, 1991. ISBN 84-7283-175-2; 203 mapas. Encuadernación en rústica.

Este segundo volumen aparece encuadernado, a diferencia de los 103 mapas precedentes, que eran fichas sueltas para cuaderno de anillas. Sobre el diseño del proyecto ya se comentó en *Anales Jard. Bot. Madrid* 45(1): 382-383. 1988.

En este volumen se llega al mapa n.º 306. Se encuentran en primer lugar los mapas de helechos, después los de dicotiledóneas y por fin los de monocotiledóneas. Todos por orden alfabético de familias y géneros. 35 mapas son de pteridófitos. Dentro de las dicotiledóneas se tratan en especial las familias *Asclepiadaceae* (7 mapas), *Boraginaceae* (62 mapas), *Primulaceae* (29 mapas), *Solanaceae* (23 mapas) y *Verbenaceae* (5 mapas), que deben estar completas. Dentro de las monocotiledóneas, 17 de ellos son de gramíneas. Poco hubiera costado comentar el contenido de especies cartografiadas en una pequeña introducción. Por lo demás, es loable el esfuerzo que se está realizando, dentro de la ya larga tradición catalana en cartografía vegetal.

R. MORALES

JALAS, J & J. SUOMINEN (eds.). *Atlas Florae Europaeae. Distribution of Vascular Plants in Europe*. 9. *Paeniaceae to Capparaceae*. Helsinki, 1991. ISBN 951-9108-08-4; 110 págs, 156 mapas. Encuadernación en rústica.

Con la nueva entrega de mapas en este volumen 9 se rebasan ya los 2.000 (2.109 exactamente). Se publican los mapas de especies pertenecientes a las familias *Paeoniaceae*, *Berberidaceae*, *Magnoliaceae*, *Lauraceae*, *Papaveraceae* y *Capparaceae*. No solo son de gran valor los mapas y las precisiones corológicas, sino además la recopilación bibliográfica que se hace de cada especie, la discusión nomenclatural y los propios criterios taxonómicos —las variaciones con respecto a *Flora Europaea*, como adiciones o exclusiones, novedades florísticas o cambios nomenclaturales son señalados al principio de la obra—, así como los datos de números de cromosomas.

No pocos problemas ha tenido el comité editorial desde el punto de vista de organización con los cambios políticos acaecidos en Europa en los últimos tiempos. A pesar de ello, parece que este proyecto de cartografía de la flora europea en cuadrículas UTM de 50 × 50 km sigue firmemente adelante sin grandes problemas.

R. MORALES

OBÓN DE CASTRO, C. & D. RIVERA NÚÑEZ. *Las plantas medicinales de nuestra región*. Colección Documentos Medio Ambiente 3, Agencia para el Medio Ambiente y Naturaleza & Editora Regional de Murcia, 1991. ISBN 84-7564-130-X; 156 págs., 113 figs. Encuadernación en rústica.

Se incluyen en este libro 102 plantas medicinales de la región de Murcia, con valiosa información sobre el uso que de cada una de ellas hace la población. El texto, y dibujo, que acompaña a cada especie ocupa una o dos páginas y consta de nombre científico y autor, familia a que pertenece, nombres vulgares recogidos en la región y, entre paréntesis, lugar en donde es así denominada, descripción breve y aplicaciones. Dentro de este último apartado se especifica cuál es la acción curativa o sobre qué parte del cuerpo actúa: aparato digestivo, sangre y órganos hematopoyéticos, aparato cardiovascular, piel, aparato génito-urinario, aparato locomotor, sistema nervioso central, aparato respiratorio, órganos de los sentidos, metabolismo, parasitosis, antiinfecciosos. En algunas viene también una nota con otros usos. La ilustración es un dibujo a color o en blanco y negro. Las especies están ordenadas alfabéticamente dentro de cuatro ambientes: zona litoral, huertas, secanos y montes, y sierras, según aparezcan prioritariamente en cada una de estas zonas. Toda la información ha sido recogida en el campo, de boca de la gente, por lo que esta obra tiene un gran valor etnofarmacológico. El trabajo ha sido realizado dentro del Laboratorio de Etnobotánica de la Universidad de Murcia, que dirigen y han fundado los autores. Un índice de especies, al final del libro, recoge todos los nombres científicos, pero solo algunos vulgares.

Además, unos breves pero interesantes capítulos sobre plantas medicinales en la prehistoria, etnofarmacología y estudio de plantas medicinales, conservación y protección de las especies de plantas medicinales, mezclas de plantas medicinales, plantas medicinales en las expresiones y tradiciones populares y recomendaciones

para actividades escolares sobre este tema, completan este libro.

Se trata de una interesantísima obra que recoge el saber popular sobre usos de plantas medicinales en Murcia, y que es el sexto estudio de esta índole que se realiza en España, después de los de Granada, Huesca, Castellón y de los de dos regiones de Cataluña.

R. MORALES

JOHNSON, D. (ed.) *Palms for human needs in Asia. Palm utilization and conservation in India, Indonesia, Malaysia and the Philippines*. World Wide Fund for Nature (WWF) y World Conservation Union (IUCN), A. A. Balkema. Rotterdam, Netherlands, 1991. ISBN 90-6191-181-8; 258 págs., 49 tablas, 16 fotografías en blanco y negro. Encuadernación en cartón.

Este libro es el proyecto número 3.325 de la WWF, con la colaboración de la Comisión para la Supervivencia de las Especies, de la IUCN. Ambas organizaciones se dedican a la conservación de la naturaleza y con este libro han dado un gran paso en su estrategia conservacionista.

El objetivo del estudio realizado por los autores es el de compaginar e integrar el uso económico de las palmeras con la conservación de las mismas, logrando determinar qué especies se encuentran en peligro de desaparición y arbitrar las posibles soluciones en el contexto integrador antes mencionado.

Los objetivos marcados para el estudio tienen gran importancia económica y ecológica. Del minucioso trabajo realizado dan cuenta el texto dedicado a los usos, economía y pautas de conservación de las distintas especies existentes en Asia, y las tablas explican las diversas utilidades y las posibilidades potenciales de las palmeras, localizaciones en la naturaleza y en jardines botánicos de la zona, grado de amenaza de las mismas, datos estadísticos, distribución de las especies y otros más. Conclusiones adicionales del análisis han sido las de identificar las palmeras de uso económico y las de zonas naturales no explotadas y ofrecer determinadas propuestas y recomendaciones de carácter conservacionista.

El libro se articula en ocho capítulos de diferentes autores: el primero se dedica a la metodología seguida; los seis siguientes, al análisis específico de la situación de la familia *Palmae* en las distintas zonas geográficas, trabajos realizados por especialistas locales, y el último capítulo es un epílogo con las perspectivas de uso y conservación para cada zona geográfica. Hay que añadir que ha sido impreso íntegramente en papel 100% reciclado.

Es una obra de gran interés que colocará, sin duda, el conocimiento de estas plantas en las justas dimensiones económicas y ecológicas en que se encuentran hoy en el mundo, y que, por otra parte, son de casi exclusivo uso decorativo en Occidente.

M. SANCHEZ GARCÍA

COUNCIL OF EUROPE. *The conservation of wild progenitors of cultivated plants*. Environmental encounters series 8. Strasbourg, 1991. ISBN 92-871-1929-5; 147 págs. Encuadernación en rústica.

Cada vez es mayor la preocupación de los biotecnólogos, biólogos de poblaciones, genéticos, etc., por conservar los recursos genéticos existentes en poblaciones naturales de las especies progenitoras de plantas cultivadas, así como de las especies afines. Las técnicas modernas de ingeniería genética hacen de la potencialidad genética de dichas poblaciones naturales una fuente de mejora de las plantas cultivadas, muchas de las cuales han alcanzado un alto grado de homocigosis, lo que hace muy difícil utilizar los actuales cultivares en nuevos procesos de mejora.

La región mediterránea es uno de los más importantes centros de origen de plantas cultivadas y se encuentran en ella todavía una buena parte de las especies silvestres que les han dado origen. Sin embargo, muchas de estas especies presentan un área de distribución cada vez más reducida, debido fundamentalmente a la presión humana, y al menos parte de sus poblaciones están amenazadas de extinción. Su desaparición sería irreparable, al perderse así una buena parte de su potencialidad genética.

Preocupado por esta pérdida de diversidad genética, el Consejo de Europa ha creado un grupo de especialistas en Biodiversidad y Biosubsistencia, dentro del Steering Committee for the Conservation and Management of the Environment and Natural Habitats (CDPE), que se ocupa de promocionar el estudio de la variabilidad de poblaciones naturales de especies progenitoras de plantas cultivadas, con objeto de procurar la conservación de las poblaciones más significativas, así como de los hábitats que ocupan, y de establecer las bases para el manejo de las mismas, con vistas a su utilización en futuros programas de mejora.

La formación de este grupo tiene su origen en un "Coloquio sobre conservación de progenitoras de plantas cultivadas", organizado en Estrasburgo entre el 27 y 29 de noviembre de 1989 por el Consejo de Europa y las Autoridades de Reservas Naturales de Israel.

Este documento reúne las siguientes comunicaciones, presentadas en dicho coloquio:

- W. GREUTER: The need to preserve genetic resources.
 A. CHARRIER: The conservation of wild species; issues, methods and applications.
 D. ZOHARY: The example of Israel Nature Reserves Authority.
 B. VALDÉS: Phytotaxonomical studies for the investigation on species and their distribution.
 L. OLIVIER: The role of the national botanic conservancies and protected natural areas.
 L. FRESE: Eco-geographical studies as a basis for genetic resources conservation.
 G. A. OLSSON: Management and conservation of biodiversity in Sweden.
 M. DAMBROTH & G. RÜHL: The role and function of genetic resources collections - Braunschweig example (Federal Republic of Germany).
 G. KLEIJER, S. BADOUX & R. CORBAZ: Conservation and use of local varieties of cultivated plants in Switzerland.
 Y. NACIRI: Study of the relationships between spontaneous and cultivated varieties of foxtail millet.

L. BERARD, A. FRAGATA, A. CARVALHO, P. MARCHE-NAY & J. VIEIRA DA SILVA: Local cultivars, ethnobiology and development.

P. GIRARDIN: Example of the use of a conservatory of local varieties.

W. PLARRE: The necessity of germplasm in situ conservation in Turkey.

P. M. PERRET, T. HODGKIN & R. REID: IBPGR programme on wild relatives of crops.

J. T. ESQUINAS: FAO global system on plant genetic resources.

V. H. HEYWOOD: Conservation of plant genetic resources: the role of IUCN and BGCS.

D. ZOHARY: Coordination of scientific research.

J. J. HARDON: The case for a European community genetic resources programme.

Cierran el volumen unas conclusiones generales de M. CHAUVET, unas resoluciones tomadas como resultado del Coloquio, la recomendación n.º R(90)16 aprobada por el Comité de Ministros siguiendo dichas resoluciones y la lista de participantes.

Las comunicaciones ponen de manifiesto la necesidad de conservar la variabilidad genética de las plantas cultivadas, y en particular de las variedades locales y la de sus progenitores, así como la conveniencia de estandarizar los programas de recolección, almacenamiento y evaluación de recursos genéticos, y la necesidad de conocer la variabilidad de las poblaciones naturales como paso previo para los programas de conservación.

B. VALDÉS

BALDINI, E. *Arboricultura general*. Ediciones Mundiprensa. Madrid, 1992. ISBN 84-7114-359-3; 384 págs., 76 tablas, 478 figs. Encuadernación en cartón.

Hay muy pocos libros en castellano sobre este tema, por lo que éste, traducido del italiano por José de la Iglesia González, viene a llenar un vacío existente. Su autor trabaja en la Universidad de Bolonia y tiene una experiencia de más de 30 años en este tema.

Está concebido de forma didáctica, a modo de libro de texto o de estudio, con profusión de figuras, dibujos y fotografías en blanco y negro; la edición ha sido muy cuidada.

Consta de cuatro capítulos. Los tres primeros forman un bloque temático y se ocupan de la propagación —ya sea sexual o vegetativa— y de las relaciones árbol-suelo y árbol-clima. La segunda parte se ocupa del control de la actividad vegetativa y reproductiva, o sea, del crecimiento y desarrollo, y de la producción de fruto.

Se analizan minuciosamente temas tan interesantes y de gran actualidad como períodos de dormancia de las semillas, estaquillado, injerto, micropropagación, viveros, micorrizas, abonado, riego o poda. Todo ello enfocado desde el punto de vista práctico y de la fruticultura y producción agronómica modernas.

Se echan en falta, en cambio, aspectos relativos a arboricultura forestal o a cultivo y propagación de árboles autóctonos; esto último, de gran importancia en el momento actual en gran parte de los países desarrollados.

E. BLANCO